

GEMEINDE-INFORMATION

der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

Amtliche Mitteilung für Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn

Dieses Rundschreiben finden Sie auch auf unserer Homepage: www.deutschkaltenbrunn.eu

Ausgabe April 2017 • Nr. 2/2017

An einen Haushalt • Zugestellt durch post.at



Das heutige Titelbild „Frühling“ stammt von der aus Deutsch Kaltenbrunn stammenden Rohrer Künstlerin Rita Supper, die auch regelmäßig bei den Kunstausstellungen ihre Werke präsentiert. Herzlichen Dank!

Frohe Ostern

wünschen Ihnen

Bürgermeisterin, Vizebürgermeister,
Gemeindevorstand, Gemeinderat
und die Gemeindebediensteten der
Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn





Geschätzte Bevölkerung von Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn!



Seit meinem Amtsantritt sind nun schon drei Monate vergangen. Der Terminkalender war ausgefüllt mit Bauverhandlungen, Besprechungen, Gemeinderatssitzungen und zahlreichen Vorsprachen und Anliegen der Bevölkerung. Aber auch mit den Jahreshauptdienstbesprechungen der Feuerwehren, den Jahreshauptversammlungen vieler Vereine, wie z.B. jene des ÖKB in Rohrbrunn, oder mit Sitzungen der Verbände. Überall erhielt ich einen Überblick über die ausgezeichnete Arbeit und über die Aufgaben der einzelnen Funktionäre und über deren Vorhaben.

Natürlich durften aber die Gratulationen zu runden Geburtstagen oder zur Geburt eines Kindes nicht fehlen.

Nach den sehr intensiven drei Monaten fühle ich mich als eine Bürgermeisterin, die ihr Amt lebt und ihre Ziele umsetzen will. Dies funktioniert natürlich nur zusammen mit dem gesamten Gemeinderat, was durch die vielen einstimmigen Beschlüsse sichtbar wird.

Das Micro-ÖV-System (ein Mobilitätssystem für die gesamte Bevölkerung) und das „gesunde Dorf“ sind mir große Anliegen, bei deren Umsetzung ich auf Ihre Mitwirkung hoffe. Für Sie als Bürger oder Bürgerin bin ich jederzeit per Telefon (0676/7062911) oder während der Sprechstunden erreichbar.

Für das bevorstehende Osterfest wünsche ich Ihnen ein schönes Fest und den Kindern und Jugendlichen erholsame Osterferien.

Ihre Bürgermeisterin
Andrea Reichl

Öffnungszeiten des Gemeindeamtes / Bürgerservices

Montag bis Donnerstag 7.00 – 15.00 Uhr
Freitag 7.00 – 12.00 Uhr
Jederzeit nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 03382/71800 • Fax: 03382/71800-2
www.deutschkaltenbrunn.eu
E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Sprechstunden der Bürgermeisterin

Montag 8.00 – 12.00 Uhr
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat 8.00 – 10.00 Uhr
und jederzeit nach telefonischer Vereinbarung:
03382/71800-0 (Gemeindeamt),
0676/7062911 (Andrea Reichl) oder per E-Mail an:
andrea.reichl@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Öffnungszeiten Müllsammelzentrum / Altstoffsammelzentrum

Jeden Freitag 7.30 – 11.00 Uhr
und jeden 1. Samstag im Monat 8.00 – 11.00 Uhr
Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter: 0664/4521951

Wohnbausprechtag

mit Baumeister
Ing. Gaal

jeden 1. Freitag im Monat

**1. Wohnbausprechtag
am Freitag, 5. Mai 2017,
17 bis 18 Uhr
im Gemeindezentrum**

**Redaktionsschluss für die Sommerausgabe
der Gemeindenachrichten:**

Mittwoch, 14. Juni 2017, 12 Uhr



Gemeinderatssitzung vom 27. 12. 2016



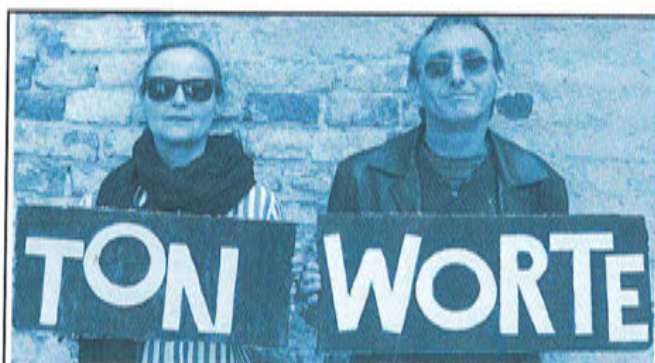
Einzigster Tagesordnungspunkt bei der Sitzung am 27. Dezember 2016 war die Bürgermeisterwahl. Dabei erhielt Andrea Reichl im ersten Wahlgang mit 12 Stimmen die absolute Mehrheit und ist somit bis zu den Gemeinderatswahlen am 1. Oktober 2017 Bürgermeisterin (die erste Frau in diesem Amt im Bezirk) unserer Marktgemeinde. Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg!

Gemeinderatssitzung vom 15. 2. 2017

- Verordnungen 2017 wurden dem Finanzausgleichsgesetz 2017 angepasst und neu beschlossen.
- Für den Tourismusverband Jennersdorf wurden die drei politischen Vertreter bestimmt. Für die SPÖ Bürgermeisterin Andrea Reichl und Vizebürgermeister Günter Laschet, für die ÖVP Thomas Froschauer.
- In der KG Deutsch Kaltenbrunn wurde eine Verordnung betreffend öffentliches Gut beschlossen.
- Der Gemeinderat stimmte mit Stimmenmehrheit zu, sich am Projekt „Mikro-ÖV“ zu beteiligen.
- Der Bericht vom Amt der Bgld. Landesregierung betreffend Nachtragsvoranschlag 2016 wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.
- Die Statuten betreffend gemeinnütziger Kindergarten, Kinderkrippe und Nachmittagsbetreuung wurden beschlossen.
- Karenzierung einer Vertragsbediensteten wurde unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.
- Eine Beschwerde über einen Baubescheid wurde unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.

Besprechung Pflanzenmarkt

Die Besprechung über den Pflanzenmarkt findet am Donnerstag, dem 6. April 2017, um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum statt.



Eine Lesung und Kunstauktion

Daniela

Andreas

Popp Landl

Freitag, 7. April 2017

19 Uhr

**Gemeindezentrum
Deutsch Kaltenbrunn**

Sonntag,

30. 4. 2017



**Pflanzen-, Kräuter-,
Streuobst- und
Schmankerlmarkt**

14
bis
17
Uhr

mit regionalen Schmankerln
unserer Ab-Hof-Verkäufer



vor und im
**Gemeindezentrum
Deutsch Kaltenbrunn**



Gemeinderatssitzung vom 17. 3. 2017

- Der Rechnungsabschluss 2016 wurde einstimmig folgendermaßen beschlossen:

Ordentlicher Teil:	
Soll-Einnahmen:	€ 2.776.155,01
Soll-Ausgaben:	€ 2.369.036,98
Soll-Überschuss:	€ 407.118,03

Außerordentlicher Teil:	
Soll-Einnahmen:	€ 104.096,10
Soll-Ausgaben:	€ 22.703,06
Soll-Überschuss:	€ 81.393,04

Vermögen:	
Aktiva:	€ 9.122.920,50
Passiva:	€ 1.842.800,68
Reinvermögen:	€ 7.280.119,82

- Die 19. Digitale Flächenwidmungsplanänderung wurde einstimmig beschlossen.
- Der Bericht vom Amt der Bgld. Landesregierung betreffend Haushaltsvoranschlag 2017 wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.
- Dem Projekt „Gesundes Dorf“ wurde einstimmig vom Gemeinderat zugestimmt.

Frohe Ostern

wünschen Ihnen die
SPÖ-Ortsorganisationen

Deutsch Kaltenbrunn
und Rohrbrunn



Kranzensorgung von den Friedhöfen

Bitte die Kränze von den Gräbern nicht auf den Misthaufen werfen! Melden Sie Ihren Entsorgungswunsch einfach im Gemeindeamt oder im Bauhof und die Kränze werden in den Sperrmüll entsorgt. Dies ist notwendig, da Schleifen usw. genau getrennt werden müssen. Wir sind gerne behilflich. Danke für Ihr Verständnis!

Müllablagerung in den Wäldern

Das Ablagern von Müll in den Wäldern ist strikt verboten. Sollten Sie sich nicht daran halten, müssen Sie damit rechnen, von der Bezirkshauptmannschaft Jennersdorf zur Anzeige gebracht und empfindlich bestraft zu werden.

Bänkeverleih

Das Ausleihen von Tischen und Bänken (Heurigengarnituren) ist nur noch freitags über den Bauhof möglich. Pro Garnitur werden zwei Euro verrechnet. Melden Sie sich rechtzeitig unter 0664/4521951 an.

A1 Internet-Schulung

Am Dienstag, dem 27. Juni 2017, findet im Gemeindezentrum eine kostenlose Internet-Schulung von A1 für Pensionistinnen und Pensionisten statt.

9 bis 12 Uhr für Anfänger, 14 bis 17 Uhr für Profis.

Bitte um rasche Anmeldung, da nur eine begrenzte Teilnehmerzahl von 15 Personen möglich ist. PCs sind vorhanden.

Betreubares Wohnen neu

Mit dem Spatenstich am 23. März wurde der Startschuss für den 2. Bauabschnitt durch die OSG gegeben. Fertig gestellt soll der Bau mit drei Starterwohnungen und drei Wohnungen im Parterre (betreubares Wohnen) im April 2018 sein. Auskünfte dazu im Gemeindeamt unter 03382/71800 oder bei der OSG unter 03352/404.





Neue Mitarbeiterinnen im Gemeindezentrum



Als neue Mitarbeiterinnen im Servicebereich des Gemeindezentrums wurden Rita Zimmerl aus Deutsch Kaltenbrunn und Iris Laschalt aus Rohrbrunn eingestellt. Wir wünschen den beiden viel Freude und Erfolg in ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit!

Frühjahrsputz unserer Gemeinde



Flurkeimigung

Samstag, 1. April 2017



Treffpunkt: 8 Uhr

**Altstoffsammelzentrum
Deutsch Kaltenbrunn
Feuerwehrhaus
Rohrbrunn**

Beteiligen kann sich jeder, der zur
Verschönerung des Ortes beitragen will!

Denk an Service vor der Haustüre!

Versicherungsbüro Wagner Ihr Nahversorger !

Richtig versichern kann auch Zeit , Geld und Ärger sparen !



RUDERSDORF 03382/72239



D.KALTENBRUNN 03382/71398

Wir prüfen, rechnen, informieren - Sie sparen Zeit, Geld und Ärger!



GeneralAgentur KURT WAGNER



Versicherung & Immobilien
Management
www.vm-wagner.at

7571 Rudersdorf - Tel: 03382 / 72239

7572 D.Kaltenbrunn - Tel: 03382 / 71398

Kurt Wagner
0664 / 28 43 045

René Wagner
0664 / 52 20 158

Patrick Wagner
0664 / 31 41 166



Aufhebung der Stallpflicht für Geflügel ab 25. März

Nachdem in den Wintermonaten 2016/17 in Österreich vermehrt Fälle von Geflügelpest Subtyp H5N8 festgestellt wurden, war aufgrund der epidemiologischen Situation eine erhöhte Ansteckungsgefahr für Hausgeflügel gegeben. Daher waren gezielte Maßnahmen erforderlich – unter anderem eine österreichweite Verpflichtung zur Stallhaltung von Geflügel, die mit 10. Jänner 2017 in Kraft trat. Seit Anfang März 2017 ist sowohl in Österreich wie auch international eine wesentliche Verbesserung der Lage zu beobachten. Das Bundesministerium für Gesundheit und Frauen hob daher die Verpflichtung zur Stallhaltung mit Samstag, 25. März, auf.

Da jedoch nach wie vor ein gewisses Risiko der Übertragung des Virus von Wildvögeln auf Hausgeflügelbestände besteht, bleiben bestimmte Biosicherheitsmaßnahmen österreichweit in Kraft. Diese beinhalten, dass Geflügel und andere in Gefangenschaft gehaltene Vögel so zu halten sind, dass der Kontakt zu Wildvögeln und deren Kot bestmöglich hintangehalten wird. Dies umfasst jedenfalls:

- dass die Fütterung und Tränkung der Tiere im Stall oder unter einem Unterstand erfolgen muss;
- dass die Tränkung der Tiere nicht mit Wasser aus Sam-

melbecken für Oberflächenwasser, zu dem Wildvögel Zugang haben, erfolgen darf, und

- dass Beförderungsmittel, Ladeplätze und Gerätschaften, die mit Geflügel in Kontakt waren, sorgfältig zu reinigen und desinfizieren sind.

Außerdem müssen Betriebe der Behörde unverzüglich mitteilen, wenn Geflügelherden die Futter- und Wasseraufnahme reduzieren, die Legeleistung zurückgeht oder eine erhöhte Sterblichkeit der Tiere beobachtet wird.

Diese Biosicherheitsmaßnahmen sind von wirtschaftlichen Betrieben, aber auch von privaten (Klein-)Haltungen einzuhalten und bleiben so lange in Kraft, bis die Situation eine endgültige Aufhebung erlaubt. Mit Einsetzen der wärmeren Temperaturen und mit Abschluss des Vogelzuges in die Winterquartiere wird dies für die nächsten Wochen erwartet.

Professioneller Frühjahrsputz

Die Ortsdurchfahrt von Deutsch Kaltenbrunn wurde einem professionellen Frühjahrsputz gemeinsam mit Bauhof und Maschinenring unterzogen.

Der Streusplitt auf den Gemeinestraßen wurde heuer erstmals von der Firma Dorn entfernt.



**Bestattung
Grossschädl**

*Gesegnetes
Osterfest!*

Unsere Leistungen:

- Persönliche Beratung
- Abholung Verstorbener
- Überführung
- Besorgung der Urkunden
- Große Auswahl an Särgen und Urnen
- Abmeldung bei Behörden
- Aufbahrung
- Bestattungsorganisation
- Todesanzeigen und Dank-sagungen
- Gedenkbilder, Trauerbriefe
- Trauerbegleitung
- Bestattungsvorsorge
- Kostentransparenz

Zuständig für
Deutsch Kaltenbrunn
Rohrbrunn
Burgau · Burgauberg
Rudersdorf



Ernst Brodtrager
Ihr Ansprechpartner
in Deutsch Kaltenbrunn

Tel. 03382 73100
7572 Deutsch Kaltenbrunn
Obere Marktstraße 7

0-24 Uhr erreichbar

www.bestattung.grossschaedl.at



Aktion Ferienpass 2017

Auch heuer freuen sich unsere Kinder schon sehr auf den Ferienpass!

Daher folgender Appell an euch, liebe Vereine, Hobbykünstler, Handwerker, Firmen: Solltet ihr wieder eine tolle Idee für die Freizeitgestaltung unserer Kinder in den Ferienmonaten Juli und August haben, würden wir uns sehr freuen, wenn ihr uns diese mitteilen würdet.

Anmeldungen und Terminfixierungen sind ab sofort möglich. Helft mit, dass es für unsere Kinder wieder ein unvergesslicher schöner Sommer wird.



„Glasfaser-Raser“ sind zufrieden



kabelplus bietet den zufriedenen Kunden, auch in der Gemeinde Deutsch Kaltenbrunn, eine Netzgeschwindigkeit von 250 Mbit/s. Mit wavenet – Internet über Funk – erreicht kabelplus auch strukturschwache Regionen außerhalb von Ballungszonen mit schnellem Internet. Auch Vizebürgermeister Günter Laschet und Bürgermeisterin Andrea Reichl ließen sich von kabelplus-Gebietsbetreuer Christian Hadl informieren.

Werbung



kabelplus

JETZT GLASFASER-RASER WERDEN!

Und vom Glasfaserplus-Netz profitieren.

- Surfen mit bis zu 250 Mbit/s
- HD-TV und riesige Programmauswahl
- Telefonieren ohne Grundgebühr



GLEICH INFORMIEREN UND ANMELDEN:
0800 800 514 / KABELPLUS.AT





Osterfeuer 2017

Bei der Vereinshalle
am 15.04.2017

Beginn: 17.00

Für Speiß und Trank ist gesorgt!

Auf euer Kommen freut sich die
Burschenschaft Deutsch Kaltenbrunn!



Brunnen -wanderung

am Samstag,
22. April 2017
14:00 Uhr

Treffpunkt: Jirglbrunnen
(gegenüber der katholischen Kirche)

Gemütlicher
Ausklang beim
Meislerbrunnen!

Aktion „Wirf nix weg“



Mit der Aktion „Wirf nix weg, sonst schaut's so aus!“ soll auf die Müllmenge hingewiesen werden, die in unseren Straßengräben anzufinden ist. Bitte weisen Sie Müllsünder auf ihre Taten hin, wenn Sie diese beim Verschmutzen der Umwelt erwischen.

Der alljährliche Frühjahrsputz findet heuer am 1. April statt. Treffpunkt ist um 8 Uhr in Deutsch Kaltenbrunn beim Müllsammelzentrum und in Rohrbrunn beim Feuerwehrrhaus.

ARBÖ-Radwandertag

Samstag,

10. Juni 2017

Start: 10 Uhr

Eissportanlage

Deutsch Kaltenbrunn

Für Speisen und Getränke ist gesorgt!





Leinenpflicht für Hunde

Es ist erfreulich, wenn Sie mit Ihrem Hund spazieren gehen und ihm dadurch den nötigen Auslauf ermöglichen, aber bedenken Sie dabei auch, dass es gesetzlich vorgeschrieben ist, Ihren Vierbeiner an die Leine zu nehmen und nicht frei laufen zu lassen. Bei eventuellen Schäden, die Ihr Tier anrichtet, haften Sie als Besitzer.

#schlankstegemeinde#

Das Projekt #schlankstegemeinde# wird auch heuer fortgesetzt. Ein erstes Treffen mit Erfahrungsaustausch findet am Mittwoch, dem 19. April, um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum statt. Auch Irene Elsner und Toni Klein werden dabei anwesend sein.

Projekt „Gesundes Dorf“

Ein erster Workshop zum Projekt „Gesundes Dorf“ findet am Mittwoch, dem 3. Mai, um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum statt. Sie sind dazu herzlich eingeladen!

Lagerraum gesucht

Gesucht wird ein ebenerdiger Lagerraum in einer Größe von zirka 25 Quadratmetern zur Miete. Angebote an Telefon 0664/3269096.

Freiwillige Feuerwehr Deutsch Kaltenbrunn-Berg



Vatertags-Frühschoppen mit Maibaumumschneiden

Sonntag, 11. Juni 2017

Beginn: 11 Uhr • Vatertagsbuffet

Vereinshalle

Deutsch Kaltenbrunn



DAMIT UNSERE FRAUEN GESUND BLEIBEN:

PINK RIBBON Charity-Abend

Moderation: Mag. Melanie Balaskovics

Dienstag,

24. 10. 2017

18 Uhr

Gemeinde- zentrum Deutsch Kaltenbrunn

Rahmenprogramm:

Vortrag: Prim. Horvath

Kabarett mit
Konstanze Breitebner

BALASKOVICS

Meine Mode. Mein Moment.
Modenschau von Top Moden
Balaskovics, vorgeführt von
bekanntesten Damen aus der Region
Musikalische Umrahmung

und Teilnahme vieler Prominenter • Verlosung



ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE
BURGENLAND

Herzliche Einladung
zur

Muttertagsfeier

am Sonntag,

07. Mai 2017

um 14:00 Uhr im GH Himler
in Deutsch Kaltenbrunn

Auf Ihr Kommen freuen sich die
SPÖ-Frauen Deutsch Kaltenbrunn!



Meldung von Bauvorhaben

Es gibt unterschiedliche Flächenwidmungen. Diese sind im aktuellen Flächenwidmungsplan angeführt und für alle Grundeigentümer, wie auch für die Gemeinde, verpflichtend. Zusätzlich regelt das Burgenländische Baugesetz, wie Bauten auszuführen sind. Das heißt, es ist grundsätzlich genau vorgegeben, wo man ein Bauvorhaben durchführen darf, was man bauen darf und wie man es bauen darf.

Im Zuge eines Umwidmungsverfahrens gibt es mit den zuständigen Behördenvertretern eine Besichtigung vor Ort. Dabei tauchen immer wieder illegale, bereits durchgeführte Bauvorhaben auf. Zur Zeit wird seitens des Landes hier rigoros durchgegriffen und es wurden auch schon in unserer Gemeinde Anzeigen durch die Bezirkshauptmannschaft eingeleitet. Dabei kann es zu empfindlichen Geldstrafen kommen. Die Gemeinde kann zu diesem Zeitpunkt nichts mehr unternehmen, um diese Strafen abzuwenden.

Die Gemeinde will aber trotzdem helfen und empfiehlt Ihnen, immer am Gemeindeamt nachzufragen, wenn Sie etwas bauen wollen, sei es ein Wohnhaus, ein Zaun, eine kleine Bauhütte, ein Carport, ein Kinderhäuschen etc.. Sie erhalten dann genaue Auskunft, was erlaubt ist und was nicht, und auch, welche Unterlagen einzubringen sind.

**„SO VIEL SELBSTÄNDIGKEIT WIE MÖGLICH,
SO VIEL HILFE WIE NÖTIG.“**



- Verkürzung von Krankenhausaufenthalten.
- Vermeidung von Alten- oder Pflegeheimen, d.h. Sie können weiter in Ihrer vertrauten Umgebung bleiben.
- Entlastung der Angehörigen.
- Beratung, Information und Anleitung von Pflegemaßnahmen.
- Beratung und Unterstützung bei Pflegegeldanträgen, Förderanträgen sowie bei der Auswahl und Organisation von Pflegehilfsmitteln.

Unter diesem Leitsatz bieten wir unsere Dienste im Bereich der Hauskrankenpflege an. Welche Vorteile ergeben sich daraus für Sie:

- Förderung der Gesundheit.
- Erhaltung einer vorhandenen Selbstversorgungstätigkeit.
- Reaktivierung verlorengegangener Selbstversorgungstätigkeit.
- Verhüten von Krankheiten und Komplikationen durch aktivierende Pflege.
- Enge Zusammenarbeit mit betreuenden Ärztinnen / Ärzten und anderen Fachkräften aus Gesundheits- und Sozialberufen.



SIE ERREICHEN UNS UNTER:

Tel.: 03382 21 412

E-Mail: pflge@hkp-sonnenschein.at

Web: www.hkp-sonnenschein.at

HAUSKRANKENPFLEGE
SONNENSCHNEIN

Flächenwidmungsplan selbst kontrollieren!

Sie haben in Zukunft die Möglichkeit, Ihre Flächenwidmungspläne im Internet selbst zu kontrollieren. Unter www.geodaten.bgld.gv.at / Kartendienste und Fachdaten / Öffentliche Kartendienste / Digitaler Flächenwidmungsplan können Sie Einblick in Ihren persönlichen Flächenwidmungsplan nehmen.

„Wackelige“ Grabsteine

Bitte kontrollieren Sie Ihre Gräber auf wackelige und sturzgefährdete Grabsteine und treffen Sie bei Bedarf die nötigen Maßnahmen.

Parken vor der Schule

Vor Beginn und am Ende des Unterrichts kommt es durch die parkenden Autos öfters zu brenzlichen Situationen. Parken Sie nach Möglichkeit für die kurze Zeit Ihres Aufenthalts Ihr Fahrzeug am Parkplatz des Sportvereines – ZUR SICHERHEIT IHRER KINDER!

Aktion: Heimnotrufsystem

Der Samariterbund bietet ein mobiles Notrufsystem an. Bei Interesse: Telefon 02618/62082.

**Bringen Sie
frischen Wind
in Ihren Internetauftritt!**

Wir von Marivol machen Ihnen eine Webseite, die nicht nur ansprechend aussieht, sondern auch für alle Eventualitäten vorbereitet ist! So sind Sie am neuesten Stand!

Optimiert für Suchmaschinen

So können potenzielle Kunden Sie einfach finden!

Schön und funktional

Ihr Internetauftritt sieht gut aus und ist einfach zu bedienen!

Ziel- und gewinnorientiert

Kunden werden zielgerichtet zum Anfragen bewegt!

Kontaktieren Sie uns für ein Angebot!

E-Mail: info@marivol.com, Tel.: +43 664 645 60 64

Marivol G.b.R.

Untere Marktstraße 4, 7572 Deutsch Kaltenbrunn



Herzliche Gratulation zum „runden“ Geburtstag!



Frau Erna Staber feierte ihren 90. Geburtstag. Herzliche Gratulation und alles Gute!



Herr Josef Schober beging in voller Rüstigkeit seinen 80er. Herzliche Gratulation dem aktiven Jubilar!



Herr Julius Brunner feierte seinen 80. Geburtstag. Auch die Gemeindevertretung stellte sich als Gratulant ein.



Frau Ida Strobl konnte ebenfalls ihren 80. Geburtstag feiern. Herzliche Gratulation und viel Gesundheit!

Ladies aufgepasst!
Ihr seid dran!
Mamanet kommt!
NEU und jetzt auch in
Deutsch Kaltenbrunn!



Mamanet ist eine Sportbewegung und ein Lifestyle für Mütter und Frauen. Egal ob bisher sportlich oder nicht sportlich, groß oder klein, ALLE sind willkommen!

Cachibol heißt der neue Trend! Es ist dem Volleyball sehr ähnlich. Der Ball wird aber nicht gebaggert und gepritscht, sondern gefangen und geworfen – die technischen Herausforderungen sind viel geringer. Es ist schnell erlernbar, ohne Vorkenntnisse in jedem Alter leicht erlernbar und macht gleich Spaß!

Wir zeigen Euch, wie es geht! Kommt vorbei!

Dienstag, 9. Mai 2017

17 Uhr: Workshop und Projektinformation
im Gemeindezentrum

18.30 Uhr: Schnuppertraining im Turnsaal
der Volksschule

Mütter, Frauen, Kinder – ALLE sind eingeladen!

Information und Anmeldung:
Andrea Weber, Telefon 03382/71800
andrea.weber@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at
Infos: www.mamanet.at



Ihren 50. Geburtstag feierte die Gemeindebedienstete Birgit Krammer vor kurzem. Natürlich stellten sich da die Kolleginnen als Gratulanten ein.

„America is waiting 2017“

Das Landesjugendreferat veranstaltet zum bereits 22. Mal den Jugendbandwettbewerb. Für ambitionierte Musikerinnen und Musiker warten wieder tolle Preise.

Online-Anmeldung, Teilnahmebedingungen und Preise unter www.ljr.at.

Anmeldeschluss ist der 2. April 2017.



Aktuelles aus Rohrbrunn

Erfolge für Karatesportlerin Lea Popp



Die 16-jährige Rohrbrunner Schülerin Lea Popp betreibt seit zirka acht Jahren die Budosportart „Shotokan Karate“.

Anfangs als sportliches Hobby, mittlerweile wettkampfmäßig. Ihre Ausdauer, Zielstrebigkeit und das mehrmalige Training pro Woche im Verein und im Leistungszentrum zeigten Erfolge. Lea konnte für ihren Verein „Karateclub Volksbank Fürstenfeld“ viele Medaillen erkämpfen.



Aktuell ist sie jeweils in ihrer Alters- und Gewichtsklasse in der Karatestilrichtung „Shotokan“ steirische Meisterin sowie auf Bundesebene Drittplatzierte.

In der Stilrichtung „Goshu-Ryo“ errang sie den Staatsmeistertitel und bei der Europameisterschaft im Teambewerb den 3. Platz.

Obwohl es nicht immer einfach ist, Freunde, Schule und Karate zu verbinden, hat sich Lea doch hohe Ziele gesetzt: einen Platz im Nationalteam zu erkämpfen!

Wir wünschen ihr bei diesem Vorhaben viel Erfolg!

„Tag des Tanzes“ in der Volksschule Rohrbrunn



„Tanz dich frei!“ war das Motto beim „Tag des Tanzes“ am 26. März in der Volksschule in Rohrbrunn, zu dem der Dipl.-Bewegungs- und Tanzpädagoge Markus Grundner geladen hatte.

Im Rahmen dieser Veranstaltung hatten die Besucher die Möglichkeit, sich über die vielfältigen Tanzrichtungen und Tanzstile zu informieren, auszutauschen und unter der Anleitung von Profitänzern erste Tanzschritte und Bewegungen zu erlernen oder einfach nur zuzuschauen.

15 Tanzpädagoginnen und Tanzpädagogen zeigten dabei ihr Können!

Wieder Auszeichnung für Erich Glaser



Erneut erfolgreich war Erich Glaser aus Rohrbrunn mit seinem hochwertigen Kürbiskernöl.

Bei der Spezialmesse für bäuerliche Direktvermarkter in Wieselburg wurde ihm für die hervorragende Qualität seines Kernöls der 1. Preis zuerkannt.

Auch bei der steirischen Landesprämierung wurde er von der Prüfungskommission ausgezeichnet.

Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg mit seinem Qualitäts-Kürbiskernöl!





Gut besuchter Feuerwehrball



Zum heurigen Feuerwehrball in der Volksschule Rohrbrunn konnte Kommandant Thomas Friedl wieder zahlreiche Besucher begrüßen, die sich in dieser Ballnacht ausgezeichnet unterhielten.

ROHRBRUNN
Oster-Ausstellung
in der
Volksschule Rohrbrunn
1. April 13-18 Uhr
2. April 10-17 Uhr

NEU! Ab-Hof-Verkauf WINDHABER

Wurst- und Selchwaren • Frischfleisch
Kürbiskernöl • Plattenservice

7572 Rohrbrunn
Erlau 18

0664 / 85 45 600; 0664 / 54 17 699

Ab sofort
jeden Freitag von 9-17 Uhr geöffnet
bzw. nach telefonischer Vereinbarung



Der Ansprechpartner, wenn es um die Wurst geht!



Neuigkeiten aus der Volksschule



Sportlicher Vormittag am Eislaufplatz

Rechtzeitig vor den Semesterferien kam die Kälte. Daraufhin verbrachten die Volksschulkinder einen sportlichen Vormittag am Eislaufplatz. Ein Dankeschön den vielen helfenden Händen, die beim Anziehen der Eislaufschuhe geholfen haben. Außerdem wurden die Kinder mit Getränken und Snacks versorgt.

Faschingsfest mit Kinder-Entertainer

Ein fröhliches Faschingsfest fand am Faschingsdienstag in der Volksschule statt. Ein Kinder-Entertainer verzauberte die Schülerinnen und Schüler mit unglaublichen Tricks. Nach der Zaubershow stärkten sich die Kinder mit einer leckeren Faschingsjause, die von der Firma Obstbau Zinner gesponsert wurde. Danke im Namen der Volksschülerinnen und Volksschüler an Frau Michelle Schalk-Hirschbeck.



Puppenpräsentation

Die Kinder der Volksschule präsentierten ihre selbst gebastelten Puppen in der Liebhaberei in Deutsch Kaltenbrunn. Sehr kreative Künstlerinnen und Künstler – Tipp für unsere Kunstausstellung im November 2017.

Dipl.-Päd. VDir. Krista Höchtl Bed.



Fasching im Kindergarten



Im Kindergarten und in der Kinderkrippe wurde der Fasching ausgiebig gefeiert und viele tolle Kostüme ausprobiert.

Jetzt, in der Fastenzeit, bereiten wir uns auf das kommende Osterfest vor. Wir entdecken die Schönheiten der Natur und freuen uns schon riesig auf das Sandspielen und das „Nesterlsuchen“ im Kindergarten.

Leiterin Michaela Raber



„Deine Gemeinde“

Das Landesjugendreferat Burgenland schreibt die Aktion zur Zertifizierung als „DEINE GEMEINDE“ aus. Zur Erreichung dieser Zertifizierung sind mehrere Maßnahmen und Projekte erforderlich, die auf der Homepage des Landesjugendreferates (www.ljr.at) eingesehen werden können.

Nähere Informationen gibt es auch im Gemeindeamt unter 03382/71800 zu erfahren.

Bewerbungen sind bis spätestens 31. August 2017 online auf der Homepage des Landesjugendreferates mit Fotos, Programmen, Einladungen etc. zu stellen.

Diese Auszeichnung ist mit einer Förderung von € 1.000,- für die Gemeinde verbunden.

Die Preisverleihung erfolgt im September im Rahmen eines Festaktes im Kultur- und Kongresszentrum in Eisenstadt.

Termine

26. April: Elternabend im Gemeindezentrum um 19 Uhr

19. Mai: Gemeinsames Spielefest um 16.30 Uhr



Musikverein(t) DEUTSCH KALTENBRUNN

*soviel mehr als nur Musik...
seit 1927*

90 Jahre

...denn Blasmusik macht Freu(n)de!

MUSIK VEREINT – für Freundschaft und Musik – und das bereits seit 90 Jahren!

Ein herzliches Danke an alle, die in der Vergangenheit und in der Gegenwart diese Erfolgsgeschichte ermöglicht haben!

Aus diesem Grund feiert der Musikverein sein Jubiläumsjahr in großen Zügen.

Begonnen wird mit dem Jubilä-

umskonzert am 13. Mai 2017. Ein spannendes Programm ab 19 Uhr lädt Blasmusikfreunde, aber auch Freunde modernerer Klänge zum Zuhören in die Vereinshalle ein. Ein wunderschöner Konzertabend mit geselligem Abschluss bildet so das optimale Samstagabend-Programm.

Der Höhepunkt der Jubiläumsfeierlichkeiten wird das Jubiläumsfest, das vom 7. bis 9. Juli in der Vereinshalle gefeiert wird. Freitag und Samstag:

Ein Festmarsch der befreundeten Musikvereine, Blasmusik-Unterhaltung in Form von Gästekonzerten der Kapellen sorgen für ein schwungvolles Abendprogramm und im Anschluss daran gibt es Tanzmusik und Stimmung. Am Sonntag wird zum Frühschoppen geladen und manche neue Instrumente und Trachten-Jacken vorgestellt, welche die ausgedienten Modelle der 1960-er Jahre in den verdienten Ruhestand schicken.

Wenn du / Sie Fotos aus alten Zeiten vom Musikverein findest / finden, würden wir uns sehr darüber freuen – Originale bleiben natürlich beim Besitzer. Meldungen an Bianca Wagner, Telefon 0664/4450757.

Alles Gute, Josef!

Das Herz unseres Musikvereines und unser ältestes Mitglied, unser lieber Josef Schober, feierte seinen 80. Geburtstag. Deine Kolleginnen und Kollegen vom Musikverein wünschen dir alles Gute, viel Gesundheit und noch weitere gemeinsame Jahre!

MUSIKVEREIN
DEUTSCH KALTENBRUNN

JUBILÄUMS- KONZERT

90 Jahre für Freude & Musik

mit dabei:
Volksschule Deutsch Kaltenbrunn

Sa. 13. Mai 2017
um 19 Uhr

Vereinshalle D. Kaltenbrunn

REGIONALE WEINKOST
& GRATIS SCHMANKERLBUFFET
EINTRITT FREIE SPENDE

DER REPERLOS DIENT DER ANSCHAFFUNG UND REPARATUR VON INSTRUMENTEN, NOTEN UND BEKLEIDUNG!

ZUHÖREN. ENTSPANNEN & GENIEßEN!

MUSIKVEREIN
DEUTSCH KALTENBRUNN

JUBILÄUMS- FEST 90 Jahre

*soviel mehr als nur Musik...
seit 1927*

...denn Blasmusik macht Freu(n)de!

Freitag 07. Juli 2017
18 Uhr Musikertreffen mit
Gästekonzert | anschließend:

**DIE JUNGEN
UNTERLÄMMER &
Sabine Anders**

Samstag 08. Juli 2017
17 Uhr Bezirksmusikertreffen
mit Gästekonzert | anschließend: **SKYLIGHT**

Sonntag 09. Juli 2017
10:30 Uhr Frühschoppen mit
Trachtenpräsentation und heiterem Festausklang

DER REPERLOS DIENT DER ANSCHAFFUNG UND REPARATUR VON INSTRUMENTEN, NOTEN UND BEKLEIDUNG!



Neujahrsempfang

Viele Vertreter aus Politik, Wirtschaft, den Vereinen und aus dem öffentlichen Leben sowie eine große Zahl an interessierten Besuchern hatten sich am 23. Jänner im Gemeindezentrum zum Neujahrsempfang eingefunden.

Gastgeberin Bürgermeisterin Andrea Reichl gab einen Überblick über das Gemeindegesehen, die Landespolitik wurde von LRin Verena Dunst und LAbg. Ewald Schneckner präsentiert, die Firmenchefs konnten ihre Betriebe gekonnt präsentieren und auch einige Vereinsobmänner gaben einen Überblick über die Aktivitäten.

Das Publikum konnte sich somit einen Überblick über das Geschehen in unserem Ort machen und im Anschluss am Buffet Kraft tanken.



**Öffentliche Bücherei
der Marktgemeinde
Deutsch Kaltenbrunn**

Öffnungszeiten:
Di 9-11 Uhr, Fr 16-18 Uhr
und während der
Öffnungszeiten des Gemeindeamtes
Kontakt: Eveline Wilfinger, 0664/1220965
E-Mail: deutschkaltenbrunn@bibliotheken.at

Leseflashmob

Am Dienstag, dem 20. Juni, findet burgenlandweit um 10 Uhr der 1. Leseflashmob statt. Damit soll auf den Besuch der Büchereien aufmerksam gemacht werden. Dabei werden sich Kinder und Erwachsene um Punkt 10 Uhr am Vormittag auf dem Marktplatz (bei Schlechtwetter im Gemeindezentrum) mit einem Buch einfinden. Auf ein akustisches Zeichen beginnt jede/r für zehn Minuten in seinem Buch zu lesen. Nach der angegebenen Zeit löst sich die Gruppe wieder auf. Gerne können die Mitwirkenden in Kostümierung des Titelhelden mitmachen. Medien werden die Veranstaltungen besuchen und öffentlich darüber berichten. Es wäre schön, wenn sehr viele Menschen in unserer Gemeinde teilnehmen würden. Genaue Informationen gibt es in der Bücherei.

Lesenachmittage für

Vor- und Volksschulkinder

Diese werden sehr gut angenommen. Begeistert sind die jungen Leserinnen und Leser vom Rahmenprogramm mit Basteln und Malen. Nächste Termine: 21. April, 19. Mai und 23. Juni, jeweils um 16 Uhr.

Erzählcafé

Am 18. Mai findet um 18 Uhr das nächste Erzählcafé zum Thema „Stammbuch, Freundschaftsbuch und Poesiealbum“ statt. Wer mag, bringt seines mit.

Lesenacht

Vom 24. auf den 25. August findet wieder für Kinder von 6 bis 10 Jahren eine Lesenacht in unserer Bibliothek statt. Weitere Informationen erfolgen mit dem Ferienpass.

Wir freuen uns über viele interessierte TeilnehmerInnen bei den Veranstaltungen und BesucherInnen in unserer Bücherei!

Eveline Wilfinger, Büchereileitung

ZIVILSCHUTZ



BURGENLAND

Sicherheitstipp:

Blackout – Was tun?

Zu einem Kurzschluss kann es in jedem Haushalt relativ leicht kommen. Der Schaden ist in den meisten Fällen rasch behoben, der Stromausfall nur von kurzer Dauer. Für den privaten Haushalt wird ein solcher stundenweiser Energieausfall keine großen Probleme mit sich bringen. Anders in Betrieben, wenn z.B. Computer, Drucker oder andere Geräte stillstehen. In den Städten kann es durch Ausfall von Straßen- und U-Bahnen bzw. der Ampelanlagen zu einem Verkehrschaos kommen. Fällt noch die Heizung aus und der E-Herd bleibt kalt, ist es nur mehr ein kleiner Schritt bis zur Angst oder gar Panik. Im Sommer werden die Folgen dieser Ausfälle jedoch geringer ausfallen als im Winter, wo noch geheizt werden muss.

In der Risikomatrix der Sicherheitsstrategie Burgenland wird die Wahrscheinlichkeit eines solchen großflächigen Blackouts als hoch und die Auswirkungen eines solchen großflächigen Stromausfalls als schwerwiegend eingestuft. Ein Netzwiederaufbau nach einem Blackout ist technisch anspruchsvoll und kann von einigen Stunden bis zu zwei Tagen im Extremfall dauern. Für Österreich und auch das Burgenland wurden dafür spezielle Notfallpläne erstellt. Die Netzbetreiber sind somit gut vorbereitet, sorgen auch Sie für den Fall eines Stromausfalls vor.

Welche Schutzmöglichkeiten bestehen bei Blackout?

Radio: Batterie- oder Kurbelradio stellt sicher, dass bei einem Stromausfall die behördlichen Meldungen empfangen werden können.

Alternative Heizmöglichkeiten: Kachelöfen, Kaminöfen, Öfen, Beistellherde usw. könnten überall dort, wo ein Rauchabzug vorhanden ist, eingesetzt werden.

Alternative Kochmöglichkeiten: Eine gute Möglichkeit haben die Haushalte mit einem Küchenherd für Holz oder Kohle. Eine alternative Kochgelegenheit ist in Form eines Campingkochers oder Fonduekochers zu empfehlen. In diesem Fall ist auf den Vorrat von Trocken- oder Brennspritus zu achten.

Ersatzbeleuchtung: Kerzen, Zünder oder Feuerzeug, Kurbel- oder Batterietaschenlampe werden benötigt.

Lebensmittelvorrat: Der Mensch benötigt eine ausgewogene Ernährung. Ein Haushaltsvorrat sollte daher Grundnahrungsmittel und andere leicht lagerbare sowie gut haltbare Lebensmittel enthalten.



Wann darf ich abbrennen?

Wann darf im Freien biogenes Material (Zweige, Äste, Gras oder Laub) verbrannt werden?

Grundsätzlich besteht ein ganzjähriges Verbrennungsverbot. Es gibt jedoch folgende Ausnahmen, die ohne Meldepflicht in Anspruch genommen werden können:

- Das Verbrennen im Freien im Rahmen von Übungen des Bundesheeres und der Feuerwehren sowie der von den Feuerwehren durchgeführten Selbstschutzausbildung von Zivilpersonen.
- Lagerfeuer, Grillfeuer.
- Das Abflammen im Rahmen der integrierten Produktion bzw. biologischen Wirtschaftsweise.
- Das Räuchern im Obst- und Weingartenbereich als Maßnahme des Frostschutzes.

Wie gehe ich vor, wenn ich schädlings- und krankheitsbefallene Materialien verbrennen will?

Wer abbrennen will, muss beim landwirtschaftlichen Bezirksreferat vor dem Verbrennen um Ausstellung eines schriftlichen Nachweises ansuchen, aus dem hervorgeht, welcher Schädling oder welche Krankheit vorliegt, dass das Verbrennen zur wirksamen Bekämpfung dieses Schädlings und dieser Krankheit unbedingt erforderlich ist und nachweislich keine andere ökologisch verträgliche Methode anwendbar ist.

Gemeinden oder Weinbauvereine können auch um die Ausstellung dieser Nachweise ansuchen. Dieser schriftliche Nachweis ist spätestens am Tag vor dem beabsichtigten Abbrennen an die zuständige Bezirkshauptmannschaft zu übermitteln. Das Datum des beabsichtigten Abbrennens ist anzugeben.

Wie gehe ich vor, wenn ich Stroh auf Stoppelfeldern abbrennen will?

Wer abbrennen will, muss beim landwirtschaftlichen Bezirksreferat vor dem Verbrennen um Ausstellung eines schriftlichen Nachweises ansuchen, aus dem hervorgeht, dass das Abbrennen von Stroh auf Stoppelfeldern

zum Anbau von Wintergetreide oder Raps unbedingt erforderlich ist und eine Verrottung des Strohs im Boden auf Grund von Trockenheit nicht zu erwarten ist.

Gemeinden oder Weinbauvereine können auch um die Ausstellung dieser Nachweise ansuchen. Dieser schriftliche Nachweis ist spätestens am Tag vor dem beabsichtigten Abbrennen an die zuständige Bezirkshauptmannschaft zu übermitteln. Das Datum des beabsichtigten Abbrennens ist anzugeben.

Wann sind Brauchtumsfeuer erlaubt?

Osterfeuer dürfen am Abend und in der Nacht vom Karfreitag auf Karsamstag oder Karsamstag auf Ostersonntag oder Ostersonntag auf Ostermontag entfacht werden.

Feuer zur Sommersonnenwende am Abend und in der Nacht vom 21. bis 22. Juni.

Feuer zur Wintersonnenwende am Abend und in der Nacht vom 21. bis 22. Dezember.

Die Feuer dürfen auch jeweils am Wochenende vor und am Wochenende nach den oben angeführten Terminen entzündet werden.

Brauchtumsfeuer müssen allgemein zugänglich sein und dürfen ausschließlich mit trockenen biogenen nicht beschichteten und nicht lackierten Materialien beschickt werden.

Wo und wann ist das Verbrennen von Rebholz erlaubt?

In schwer zugänglichen Lagen im Monat April.

Lagen sind dann „schwer zugänglich“, wenn die Zufahrt zum Weingarten und die Durchfahrt durch den Weingarten wegen Steilheit des Geländes oder bei Vorliegen einer Terrassenkultur oder z.B. wegen besonders schlechter Zufahrtmöglichkeit auf nicht befestigten Güterwegen nach starken Regenfällen nicht möglich sind, damit das Rebholz

- mit einem Häcksler oder mit einer Fräse zerkleinert werden kann, oder
- mit dem Traktor und einem Anhänger aus den Weingärten heraustransportiert und an einen anderen Ort zur Verwertung gebracht werden kann.



SPORTVEREIN DEUTSCH REIFEN REICHL KALTENBRUNN



Kabarett mit den „Comedy-Hirten“ am 29. und 30. April im Gemeindezentrum

Eine der derzeit angesagtesten Kabarett-Gruppen Österreichs kommt nach Deutsch Kaltenbrunn. Herbert Haider, Rolf Lehmann, Peter Moizi und Christian Schwab sind die „Comedy-Hirten“ – vier Ö3-Comedians – und derzeit mit ihren Parodien ganz stark gefragt.

Am Samstag, dem 29. und Sonntag, dem 30. April gastieren auf Einladung des Sportvereines Reifen Reichl Deutsch Kaltenbrunn die „Comedy-Hirten“ mit ihrem aktuellen Programm „In 80 Minuten um die Welt“ im Gemeindezentrum in Deutsch Kaltenbrunn.

Beginn ist jeweils um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. Der Eintritt beträgt im Vorverkauf € 22,-, an der Abendkasse € 25,-, Kinder bis 15 Jahre zahlen € 15,-.

Eintrittskarten sind im Gemeindezentrum (Tel. 03382/71800), bei der Raiffeisenbank Deutsch Kaltenbrunn (Tel. 03382/71218), bei den Spielern und Funktionären des Sportvereines sowie bei Ö-Ticket erhältlich.

Lassen Sie sich dieses einmalige Kabarett-Ereignis nicht entgehen und besorgen Sie sich rechtzeitig Eintrittskarten. Der Sportverein Reifen Reichl Deutsch Kaltenbrunn würde sich freuen, auch Sie dabei begrüßen zu dürfen.

Spieltermine Frühjahrssaison 2017

- 1. 4.: Heiligenbrunn gegen Deutsch Kaltenbrunn
 - 9. 4.: Deutsch Kaltenbrunn gegen St. Martin a. d. R.
 - 15. 4.: Rudersdorf gegen Deutsch Kaltenbrunn
 - 23. 4.: Deutsch Kaltenbrunn gegen Güssing
 - 28. 4.: Großpetersdorf gegen Deutsch Kaltenbrunn
 - 7. 5.: Deutsch Kaltenbrunn gegen Oberdorf
 - 13. 5.: Schlaining gegen Deutsch Kaltenbrunn
 - 20. 5.: Oberschützen gegen Deutsch Kaltenbrunn
 - 28. 5.: Deutsch Kaltenbrunn gegen Rechnitz
 - 3. 6.: Jennersdorf gegen Deutsch Kaltenbrunn
 - 11. 6.: Deutsch Kaltenbrunn gegen Buchschachen
- Änderungen der Spieltermine möglich!

Besuchen Sie uns im Internet: www.svdk.at
Werden Sie Freund des SVDK auf FACEBOOK

Frohe Ostern wünscht Ihnen *„Berglerwirt“*

Dietmar Himler
Deutsch Kaltenbrunn



Ostereisen vom Lamm

Reservierungen erbeten: 0676 / 522 71 56



GUTMANN
INSTALLATIONEN

Elementare Lösungen



Fürstenfeld

Telefon: 03382 / 522 54-0
www.gutmann.co.at



Generalversammlung des Pensionisten- verbandes

Bei der Generalversammlung des Pensionistenverbandes konnte Obfrau Melitta Lagler auch den Bezirksobmann Götthard Bürger und LABg. a. D. Altbürgermeister Kurt Zach begrüßen. Im Rahmen dieser Veranstaltung konnten auch mehrere verdiente Mitglieder mit Ehrenurkunden des Pensionistenverbandes ausgezeichnet werden.



Verein IDUNA – ideen- reich und nachhaltig

Einige aktive Frauen haben im Jahr 2015 den Verein IDUNA – Ideenreich und nachhaltig gegründet, mit dem Ziel, nachhaltige Arbeitsplätze für am Arbeitsmarkt benachteiligte Frauen zu schaffen.

Durch das Veranstellen monatlicher Flohmärkte entstand ein neues Geschäftsfeld – der Verkauf von Waren aus zweiter Hand.

Sie können bei IDUNA leere Boxen holen, befüllen diese mit wiederverwendbaren Dingen, die Sie nicht mehr brauchen und bringen diese in den IDUNA-Verkaufsraum in Jennersdorf. Die Mitarbeiterinnen sortieren, präsentieren und verkaufen diese Waren.

Kontaktadresse:

Verein IDUNA – Vielfalt bereichert
8380 Jennersdorf, Hauptstraße 27
www.vielfalt-bereichert.or.at
iduna@vielfalt-bereichert.or.at
Tel. 0664/34 64 34 2

KABARETT live

Comedy-
Hirten

Samstag, 29. April 2017
Sonntag, 30. April 2017
Gemeindezentrum Deutsch Kaltenbrunn

Beginn: jeweils um 20 Uhr
Einlass: 19 Uhr

Eintritt: Vorverkauf € 22,-
Abendkasse € 25,-
Kinder bis 15 Jahre: € 15,-
(Karten erhältlich bei Spielern, Funktionären, im Gemeindezentrum, bei der Raika Deutsch Kaltenbrunn und bei Ö-Ticket)

REIFEN
REICHL

Veranstalter:
Sportverein Reifen Reichl
Deutsch Kaltenbrunn



Wir trauern



Theresia Wilfinger

geb. Weber

Erste Gemeindebedienstete der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

* 24. Mai 1924 † 9. Jänner 2017



Franz Kracher

„Austria Franz“

* 22. August 1953 † 30. Jänner 2017

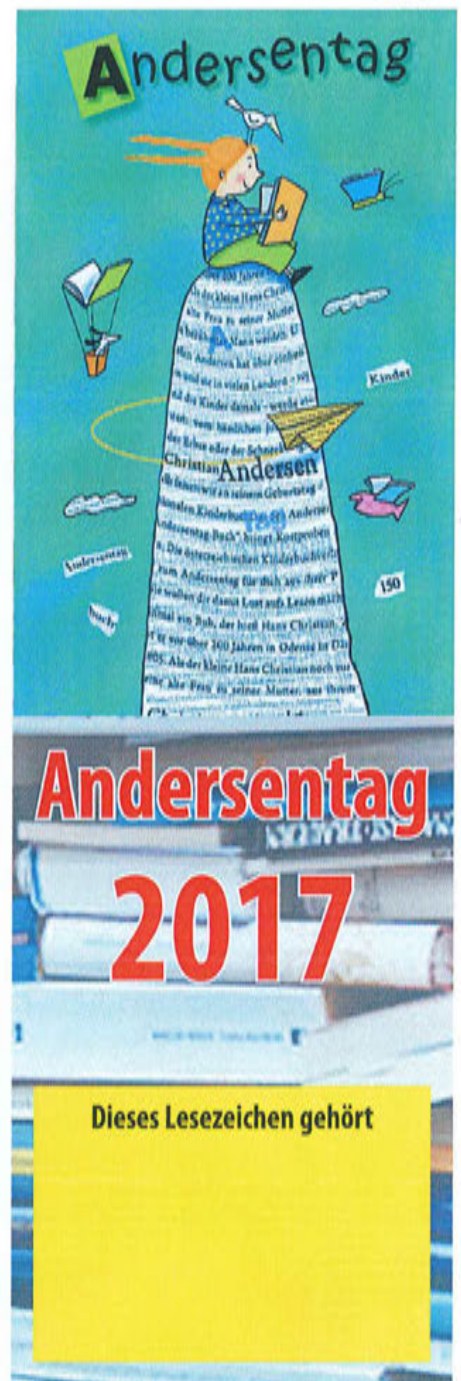
Statistik Austria führt SILC-Erhebung durch

Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions / Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese Statistik ist die Basis für viele sozialpolitische Entscheidungen. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte in der Gemeinde Deutsch Kaltenbrunn könnten dabei sein. Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird bis Juli 2017 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen.

Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.



Andersentag

Am 4. April wird europaweit mit dem Andersentag des dänischen Dichters und Schriftstellers gedacht.

Hans Christian Andersen wurde 1805 in Odense (Dänemark) geboren und ist der bekannteste Dichter und Schriftsteller Dänemarks. Berühmt wurde er, auch in unseren Breiten, durch seine zahlreichen Märchen.

Dieser Ausgabe wird deshalb ein Lesezeichen mit den Kontaktdaten der Bücherei beigelegt.



Ärztendienst

1.+2. 4.: Dr. Leonhardt	20.+21. 5.: Dr. Nikles-Wiesner
8.+9. 4.: Dr. Steiner	25. 5.: Dr. Steiner
15.+16. 4.: Dr. Funovits	27.+28. 5.: Dr. Leonhardt
17. 4.: Dr. Leonhardt	3./4./5. 6.: Dr. Funovits
22.+23. 4.: Dr. Leonhardt	10.+11. 6.: Dr. Funovits
29.+30. 4.: Dr. Nikles-Wiesner	15. 6.: Dr. Nikles-Wiesner
1. 5.: Dr. Steiner	17.+18. 6.: Dr. Steiner
6.+7. 5.: Dr. Funovits	24.+25. 6.: Dr. Leonhardt
13.+14. 5.: Dr. Leonhardt	

Dr. Leonhardt	Deutsch Kaltenbrunn	03382/71272
Dr. Funovits	Rudersdorf	03382/71050
Dr. Steiner	Heiligenkreuz i. L.	03325/4237
Dr. Nikles-Wiesner	Eltendorf	03325/2595

Den aktuellen Ärztendienst finden Sie auch auf der Gemeindehomepage unter www.deutschkaltenbrunn.eu

Amtstage Notar Dr. Wölfer

Jeweils 9.30 Uhr, Gasthaus Jany
6. April, 20. April, 2. Mai, 18. Mai, 1. Juni, 29. Juni, 6. Juli, 20. Juli, 3. August,
17. August, 7. September, 21. September, 5. Oktober, 19. Oktober, 9. November,
23. November, 7. Dezember, 21. Dezember

Sprechtage des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

Stadtamt Jennersdorf, Hauptplatz 5a, jeden 3. Montag im Monat von 13-14.30 Uhr

Sprechtage der Pensionsversicherungsanstalt

Kammer für Arbeiter und Angestellte, Jennersdorf, Bahnhofring 5, 8-13 Uhr
4. April, 11. April, 25. April, 2. Mai, 9. Mai, 23. Mai, 6. Juni, 13. Juni,
27. Juni, 4. Juli, 11. Juli, 25. Juli, 1. August, 8. August, 22. August, 5. September,
12. September, 26. September, 3. Oktober, 10. Oktober, 24. Oktober, 7. November,
14. November, 28. November, 5. Dezember, 12. Dezember

Sprechtage SVA der Bauern

Stadtgemeinde Jennersdorf, Hauptplatz 5a, Donnerstag 8-11.30 und 13-15 Uhr
13. April, 27. April, 11. Mai, 29. Juni, 13. Juli, 27. Juli, 10. August, 24. August,
14. September, 28. September, 12. Oktober, 16. November, 30. November,
14. Dezember

Telefonberatung für Pflegende

Auskünfte erhalten Sie unter: 0800 20 16 22
E-Mail: Pflegetelefon@bmsg.gv.at
Internet: <https://broschuerenservice.bmsg.gv.at>

Kostenlose Beratung in allen Fragen zur Aus- und Weiterbildung

Terminvereinbarung mindestens einen Arbeitstag vorher:
Bildungsberaterin Anita Auckenthaler, Tel. 0664/88430662
www.bildungsberatung-burgenland.at

Sprechtage Wohnbauförderung und Energietechnik

Jeweils mittwochs von 9 bis 12 Uhr

Güssing: 5. April, 21. Juni
Oberwart: 12. April, 10. Mai, 7. Juni
Jennersdorf: 3. Mai

Terminvereinbarung nur nach telefonischer Voranmeldung:
Güssing: Birgit Hörmann, Tel. 057/600-4659
Oberwart: Christine Sagmeister, Tel. 057/600-4512
Jennersdorf: Waltraud Pilz, Tel. 057/600-4712

Müllabfuhrtermine

RESTMÜLL – Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn:

Mittwoch: 12. April, 10. Mai, 7. Juni, 5. Juli, 2. August, 30. August, 27. September,
25. Oktober, 22. November, 20. Dezember

PAPIER – Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn:

Mittwoch: 5. April, 31. Mai, 26. Juli, 20. September, 15. November

GELBER SACK – Deutsch Kaltenbrunn:

Mittwoch: 5. April, 17. Mai, 28. Juni, 9. August, 20. September, 13. Dezember

Samstag: 4. November

GELBER SACK – Rohrbrunn:

Mittwoch: 19. April, 31. Mai, 12. Juli, 23. August, 4. Oktober, 15. November,
27. Dezember

BIOMÜLL – Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn:

Dienstag: 4. April, 18. April, 2. Mai, 16. Mai, 30. Mai, 13. Juni, 27. Juni, 11. Juli,
25. Juli, 8. August, 22. August, 5. September, 19. September, 3. Oktober,
17. Oktober, 31. Oktober, 14. November, 28. November, 12. Dezember,
Samstag: 23. Dezember

Ärztenotruf – Bereitschaft: 141

Feuerwehr: 122

Rettung: 144

Polizei: 133

Opferotruf: 0800 112 112



BURGENLÄNDISCHE
VOLKSHOCHSCHULEN

Rohrbrunn
Volksschule

YOGA mit Gerlinde Weber

Bitte bequeme Kleidung, Socken, Decke, Matte und Sitzpolster mitbringen!

Ab 8. März 2017 jeweils von 18.30 bis 19.45 Uhr (10x)

Information und Anmeldung: 03329 / 45 075

TERMINVORSCHAU

1. 4.:	Flurreinigung, Start 8 Uhr	ASZ + FF Rohrbrunn
1. + 2. 4.:	Benefiz-Flohmarkt	Liebhabelei
1. + 2. 4.:	Osterausstellung in Rohrbrunn Sa 13-18 Uhr, So 10-17 Uhr	Volksschule
7. 4.:	Ton-Worte: Lesung mit Kunstauktion, 19 Uhr	GZ
15. 4.:	Osterfeuer der Burschenschaft	Vereinshalle
19. 4.:	#schlankstegemeinde#, 18.30 Uhr	GZ
22. 4.:	Brunnenwanderung des FVV Deutsch Kaltenbrunn	
22. - 23. 4.:	10 Jahre Gurdet-Design	Fa. Gurdet
29. - 30. 4.:	Kabarett Comedy-Hirten, 20 Uhr	GZ
30. 4.:	5. Pflanzen-, Kräuter-, Streuobst- und Schmankerlmarkt, 14-17 Uhr	GZ
1. 5.:	Bezirks-Maikundgebung der SPÖ, 10 Uhr, Referentin: LRin Astrid Eisenkopf	Vereinshalle
3. 5.:	Workshop „Gesundes Dorf“, 18.30 Uhr	GZ
5. 5.:	Vorspielabend Musikschule, 19 Uhr	GZ
7. 5.:	Muttertagsfeier SPÖ-Frauen	Gh. Himler
9. 5.:	Mamanet Workshop und Schnuppertraining 17 und 18.30 Uhr	GZ und Turnsaal der Volksschule
13. 5.:	Jubiläumskonzert Musikverein, 19 Uhr	Vereinshalle
19. 5.:	Spielefest KIKRI, KIGA und VS 16.30 Uhr	Volksschule oder Vereinshalle
20. - 21. 5.:	Landesmeisterschaft Unterliga Herren	Eissportanlage
25. 5.:	Konfirmation	Evang. Kirche
28. 5.:	Exaudi-Kirtag	Ortsgebiet Deutsch Kaltenbrunn
5. 6.:	Erstkommunion	röm.-kath. Kirche D.-Kaltenbrunn
10. 6.:	Radwandertag des ARBÖ, Start 10 Uhr	Eissportanlage Deutsch Kaltenbrunn
11. 6.:	Vatertagsfrühschoppen mit Maibaumumschneiden der FF D.-Kaltenbrunn-Berg, 11 Uhr	Vereinshalle
13. 6.:	Schul-Cup im Orientierungslauf des SKV, 10.30 Uhr	Vereinshalle
18. 6.:	Kirtag in Rohrbrunn	
18. 6.:	Fronleichnam in Deutsch Kaltenbrunn, 10 Uhr	
20. 6.:	Leseflashmob, 10 Uhr	GZ und Marktplatz
24. 6.:	Dorfmeisterschaften im Fischen Deutsch Kaltenbrunn	Fischteichanlage
25. 6.:	Frühschoppen des SV Rohrbrunn	Sportplatz
25. 6.:	Sommerfest generationsverbindend	Liebhabelei
27. 6.:	Internet-Schulung, 9 + 14 Uhr	GZ
2. 7.:	Pensionistenkränzchen, 14 Uhr	Volksschule oder Halle Rohrbrunn
7. - 9. 7.:	90 Jahre Musikverein D.-Kaltenbrunn	Vereinshalle
30. 7.:	Pensionistennachmittag, 14 Uhr	Vereinshalle
12. 8.:	Maibaumumschneiden FF-Ort	Feuerwehrhaus Ort
2. 9.:	Wandertag Feitl-Club	Vereinshalle
16. 9.:	Rote Nasen Lauf des SKV, 15 Uhr	Gemeindezentrum
17. 9.:	Evangelisches Pfarrfest	Vereinshalle
23. 9.:	Oktoberfest des Sportvereines, Musik: „Grabenlandbuam“	Vereinshalle
6. 10.:	Vernissage	Liebhabelei
7. 10.:	Kastanien und Sturm, SPÖ-Frauen	Vereinshalle
24. 10.:	Pink Ribbon Abend, 18 Uhr	Gemeindezentrum
25. 10.:	Sturm und Maroni der FF Rohrbrunn, 18 Uhr	Feuerwehrhaus Rohrbrunn
26. 10.:	Wandertag des SKV Deutsch Kaltenbrunn	
26. 10.:	Wandertag des WSV Rohrbrunn	
4. 11.:	Allerleischnapsen der SPÖ	Gh. Jany
5. 11.:	Kirtag in Rohrbrunn mit Heldenehrung des ÖKB	Rohrbrunn
18. 11.:	Allerleischnapsen des ÖKB Rohrbrunn	Volksschule
25. - 26. 11.:	Weihnachtsausstellung in Rohrbrunn	Volksschule
30. 11. - 3. 12.:	8. Kunstaussstellung	GZ

Most-Hartl

Familie Reinhard und Judith Hafner
7572 Deutsch Kaltenbrunn
Höhenstraße 19, Tel. 03382/71564

Montag und Dienstag Ruhetag
Buschenschank: Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen
ab 15 Uhr
Ab-Hof-Verkauf • Plattenservice • Bauerngeschenkskörbe
Reservierungen für Feiern (Geburtstag usw.) unter:
Telefon 03382/71564 oder 0660/3483620

Buschenschanktermine 2017:

8. 3. - 2. 4., 5. 5. - 28. 5.,
30. 6. - 23. 7., 23. 8. - 10. 9.,
13. 10. - 29. 10., 10. 11. - 26. 11.,
31. 12.: Silvesterparty